



Wettbewerbsausschreibung

Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von einer Stelle als Bibliothekar/in mit Diplom auf unbestimmte Zeit (Berufsbild Nr. 55 - VII. Funktionsebene - Teilzeit 23 Wochenstunden) für die Leitung der Öffentlichen Bibliothek Mühlwald und die Führung des Museums "Magie des Wassers" in Lappach

EINREICHTERMIN: 09.10.2026 - 12:00 UHR

Die Gemeinde Mühlwald schreibt einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung von 1 Stelle als Bibliothekar/in mit Diplom auf unbestimmte Zeit (Berufsbild Nr. 55, VII. Funktionsebene, Teilzeit) aus:

Arbeitsplatz: Öffentliche Bibliothek Mühlwald und Museum „Magie des Wassers“ in Lappach

Die Verwaltung gewährleistet die Gleichstellung von Mann und Frau bei der Aufnahme in den Dienst und am Arbeitsplatz gemäß gesetzesvertretenem Dekret vom 11.04.2006, Nr. 198 sowie die Anwendung der in der EU-Verordnung 2016/679 vorgesehenen Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten.

1. Vorbehalte

Die genannte Stelle ist den Angehörigen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Zur Teilnahme am Wettbewerb sind, unabhängig vom oben erwähnten Sprachgruppenvorbehalt, Bewerber aller Sprachgruppen zugelassen, sofern sie die Zugangsvoraussetzungen erfüllen.

Der Wettbewerb wird unter Berücksichtigung der Begünstigungen laut Gesetz Nr. 68 vom 12.03.1999 in geltender Fassung ausgeschrieben.

Zudem erfolgt das Auswahlverfahren unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Art. 1014, Abs. 3, und des Art. 678, Abs. 9 des GVD Nr. 66/2010, sowie im Sinne von Art. 18, Abs. 4 des GVD vom 06.03.2017, Nr. 40.

2. Besoldung

Für diese Stelle ist folgende monatliche Besoldung vorgesehen:

- Anfangsgrundgehalt der VII. Funktionsebene im Ausmaß von € 1.278,43 sowie Aufgabelage sofern zustehend und 13. Monatsgehalt im Ausmaß gemäß geltendem bereichsübergreifendem Kollektivvertrag;

Bando di concorso pubblico

Concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto di bibliotecario/a con diploma a tempo indeterminato (profilo professionale n. 55 - VII. qualifica funzionale - tempo parziale 23 ore settimanali) per la direzione della biblioteca pubblica Selva dei Molini e la gestione del museo "Magia dell'acqua" a Lappago

TERMINE DI CONSEGNA: 09.10.2026 - ORE 12:00

Il Comune Selva dei Molini indice un concorso per titoli ed esami per il conferimento di 1 posto di bibliotecario/a con diploma a tempo indeterminato (profilo professionale n. 55, VII. qualifica funzionale, tempo parziale):

Posto di lavoro: biblioteca pubblica Selva dei Molini e museo "Magia dell'acqua" a Lappago

L'amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro e sul posto di lavoro ai sensi del Decreto Legislativo 11/04/2006, n. 198, nonché l'applicazione delle disposizioni in materia di protezione dei dati personali ai sensi del Regolamento UE 2016/679.

1. Riserve

Il predetto posto è riservato ad appartenenti al gruppo linguistico tedesco.

Al concorso vengono ammessi concorrenti di tutti i gruppi linguistici, indipendentemente dalla riserva linguistica, purché siano in possesso dei requisiti richiesti.

Il presente bando è emanato tenendo conto dei benefici previsti dalla Legge 12/03/1999, n. 68 e successive modifiche.

Inoltre la presente procedura viene emanata tenendo conto delle disposizioni di cui agli artt. 1014, commi 3 e 678, comma 9 del D.lgs. n. 66/2010 nonché ai sensi dell'art. 18, comma 4 del D.lgs. 06/03/2017, n. 40.

2. Retribuzione

Al posto è annesso il seguente stipendio mensile lordo iniziale:

- Stipendio iniziale della VII. qualifica funzionale corrispondente a € 1.278,43, nonché indennità di istituto se spettante e tredicesima mensilità ai sensi del contratto collettivo intercompartimentale vigente;

- 3 Zweijahresklassen von je 6% in der unteren Besoldungsstufe und zweijährliche Gehaltsvorrückungen von 3% in der oberen Besoldungsstufe, vorbehaltlich der jeweils positiven Bewertung;
- Sonderergänzungszulage der VII. Funktionsebene im Ausmaß von € 1.442,65 gemäß geltendem bereichsübergreifendem Kollektivvertrag;
- Zweisprachigkeitszulage im gesetzlichen Ausmaß;
- Andere Zulagen, sofern sie zustehen;

Vom genannten Gehalt und den Zulagen werden die Fürsorge- und Versicherungsbeiträge sowie die Steuern einbehalten.

Für diese Stelle wird die Möglichkeit der Zuerkennung eines individuellen Gehaltes aufgrund der Berufserfahrung gemäß Art. 78 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 in Erwägung gezogen.

3. Zugangsvoraussetzungen

Die Bewerber müssen im Besitz der folgenden Voraussetzungen sein, ansonsten werden sie zum Wettbewerb nicht zugelassen:

a) Studientitel

Für Bewerber von außen:

Reifezeugnis und Diplom über ein mindestens zweijähriges Universitätsstudium oder gleichwertiges Diplom;

b) Zweisprachigkeitsnachweis B2 (ex B);

c) Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung;

d) italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines anderen EU-Staates oder Familienangehöriger von EU-Bürgern zu sein, auch wenn Angehöriger eines Drittstaates, sofern dieser die Aufenthaltskarte oder das Recht auf Daueraufenthalt besitzt oder ein Drittstaatsangehöriger zu sein, der die Rechtsstellung eines langfristig Aufenthaltsberechtigten in der EU besitzt oder mit Flüchtlingsstatus bzw. mit zuerkanntem subsidiärem Schutz.

Für die Bediensteten der Gemeinden und der im Art. 1 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 genannten öffentlichen Körperschaften ist der Aufstieg in vertikaler Mobilität im Sinne und im Rahmen des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 möglich.

Jene Bewerber, die vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen sind, sowie diejenigen, die bei einer öffentlichen Verwaltung aus dem Dienst entlassen wurden, können nicht in den Dienst aufgenommen werden.

Die Teilnehmer müssen spätestens zum Verfallstermin des Wettbewerbes im Besitz der vorgeschriebenen Titel sein.

- 3 classi biennali del 6% nel livello retributivo inferiore e scatti biennali del 3% nel livello retributivo superiore, salvo la rispettiva valutazione positiva;
- Indennità integrativa speciale della VII. qualifica funzionale corrispondente a € 1.442,65 ai sensi del contratto collettivo intercompartimentale vigente;
- Indennità di bilinguismo nella misura prevista di legge;
- Altre indennità, se ed in quanto spettante;

Il trattamento economico suddetto è soggetto alle ritenute previdenziali, assistenziali e fiscali.

Per questo posto viene presa in considerazione la possibilità all'attribuzione di uno stipendio individuale su base dell'esperienza professionale ai sensi dell'art. 78 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008.

3. Requisiti d'accesso

I candidati devono essere in possesso, a pena di esclusione dal concorso, dei seguenti requisiti:

a) Titolo di studio

Per l'accesso di candidati esterni:

diploma di maturità e diploma di studi universitari almeno biennali o diploma equivalente;

b) attestato di conoscenza delle due lingue B2 (ex B);

c) appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici prevista dell'art. 18 del Decreto del Presidente della Repubblica 26/07/1976, n. 752 e successive modifiche ed integrazioni;

d) cittadinanza italiana o di un altro Stato membro dell'Unione Europea oppure di essere familiare di cittadini degli Stati membri dell'unione Europea, anche se cittadino di Stati terzi, che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente o titolari del permesso di soggiorno CE per soggiorni di lungo periodo o siano titolari di status di rifugiati ovvero dello status di protezione sussidiaria.

Per i dipendenti comunali e i dipendenti degli Enti di cui all'art. 1 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008 è possibile la mobilità verticale ai sensi e nei limiti del Testo unico degli accordi di comparto del 02/07/2015.

Non possono accedere agli impieghi coloro che siano esclusi dall'elettorato politico attivo e coloro che siano stati destituiti dall'impiego presso una pubblica amministrazione.

I candidati devono essere in possesso dei titoli richiesti al momento della scadenza del termine di concorso.

4. Zulassungsgesuch

Um am Wettbewerb teilnehmen zu können, müssen die Bewerber, bei sonstigem Ausschluss vom Wettbewerb, **innerhalb 12.00 Uhr des 09.10.2026** ein Zulassungsgesuch auf stempelfreiem Papier einreichen.

Sollte das Gesuch mittels Einschreiben zugeschickt werden, ist einzig der Stempel und das Datum des Protokollamtes der Gemeinde maßgebend.

Gesuche, die wegen Fehlleitungen der Post, durch Verschulden Dritter oder aus Gründen höherer Gewalt oder des Zufalls nach Ablauf der festgesetzten Frist eintreffen, werden nicht berücksichtigt und der/die Bewerber/in wird vom Wettbewerb ausgeschlossen.

Erfolgt die Abgabe der Gesuche mittels PEC (zerfizierte E-mail) muss ausschließlich folgende Adresse verwendet werden:

muehlwald.selvadeimolini@legalmail.it

wobei darauf zu achten ist, dass die gesamten Unterlagen im Format pdf, tif oder jpeg übermittelt werden, ausgenommen die Bestätigung über die Zugehörigkeit oder Angliederung an eine Sprachgruppe, welche spätestens am ersten Tag der Wettbewerbsprüfung im geschlossenen Kuvert im Personalamt der Gemeinde Mühlwald abzugeben ist. Die ausschreibende Verwaltung übernimmt keine Verantwortung wegen Unzustellbarkeit, Fehlzustellung oder verspäteter Zustellung bei der elektronischen Übermittlung des Teilnahmegebietes.

Die obligatorische Unterschrift des Zulassungsgesuches zum Wettbewerb mit den Ersatzerklärungen des Notorietätsaktes laut Art. 47 des D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000, bedarf keiner Beglaubigung, wenn das Gesuch in Anwesenheit des für den Empfang zuständigen Beamten unterzeichnet wird oder wenn das Zulassungsgesuch samt einer nicht beglaubigten Fotokopie eines gültigen Ausweisdokumentes des/der Bewerbers/in eingereicht wird.

Der Vordruck des Zulassungsgesuchs kann im Internet unter der Adresse www.gemeinde.muehlwald.bz.it abgerufen und ausgedruckt werden.

4.1. Erklärungen

Die/der Bewerber/in muss im Zulassungsgesuch unter eigener Verantwortung gemäß D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 Folgendes erklären:

- a) Zu- und Vorname, Geburtsdatum und -ort;
- b) den Zivil- und Familienstand;
- c) Adresse, Telefonnummer, E-Mail-Adresse (eventuell zertifizierte E-Mail-Adresse) und Steuernummer;
- d) italienische/r Staatsbürger/in oder Bürger/in eines anderen EU-Staates zu sein (Angabe des Staates);
- e) oder ein Familienangehöriger von EU-Bürgern zu sein, auch wenn Angehöriger eines Drittstaates, sofern dieser die Aufenthaltskarte oder das Recht auf Daueraufenthalt besitzt oder ein Drittstaatsangehöriger zu sein, der die Rechtsstellung eines langfristig Aufenthaltsberechtigten

4. Domanda di ammissione

Per essere ammessi al concorso i candidati dovranno far pervenire la domanda di ammissione redatta in carta semplice **entro e non oltre le ore 12.00 del 09/10/2026**, a pena di esclusione dal concorso.

In caso di presentazione della domanda a mezzo plico postale raccomandato fanno fede unicamente il timbro e la data dell'ufficio protocollo del Comune.

Le domande pervenute fuori termine per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore non vengono prese in considerazione ed i candidati saranno esclusi dal concorso.

Per un'eventuale presentazione della domanda di ammissione tramite PEC (Posta Elettronica Certificata) deve essere usato esclusivamente il seguente indirizzo:

muehlwald.selvadeimolini@legalmail.it

avendo cura di allegare tutta la documentazione richiesta in formato pdf, tif o jpeg, ad eccezione del certificato di appartenenza o aggregazione al gruppo linguistico, che potrà essere inserito in una busta chiusa e consegnato direttamente all'ufficio del personale del Comune di Selva dei Molini al più tardi il primo giorno della prova d'esame. L'amministrazione non assume responsabilità né per disguidi nella trasmissione informatica, né per trasmissione tardiva della domanda di ammissione.

La sottoscrizione obbligatoria della domanda di ammissione al concorso contenente le dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà di cui al D.P.R. 28/12/2000, n. 445, art. 47 non è soggetta ad autenticazione ove sia apposta in presenza del dipendente addetto a riceverla ovvero se la domanda di ammissione è presentata unitamente a fotocopia non autenticata di un valido documento di riconoscimento del/della candidato/a.

Il modulo di domanda di ammissione è disponibile e può essere stampato all'indirizzo internet www.comune.selvadeimolini.bz.it

4.1. Dichiarazioni

Nella domanda di ammissione i candidati devono dichiarare, sotto la propria responsabilità ai sensi del D.P.R. 28/12/2000, n. 445, quanto segue:

- a) cognome, nome, data e luogo di nascita;
- b) lo stato civile e di famiglia;
- c) Indirizzo, numero telefonico, indirizzo E-Mail (eventualmente indirizzo PEC) e codice fiscale;
- d) di essere cittadino/a italiano/a oppure cittadino/a di un altro Stato membro dell'UE (indicazione dello Stato);
- e) o di essere familiare di cittadini dell'unione europea, anche se cittadino di Stati terzi, che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente oppure di essere cittadino di Stati terzi che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo

in der EU besitzt oder mit Flüchtlingsstatus bzw. mit
zuerkanntem subsidiärem Schutz;

- f) die Gemeinde, in deren Wählerlisten der Antragsteller eingetragen ist bzw. den Grund der Nichteintragung oder Streichung;
- g) eventuelle strafrechtliche Verurteilungen bzw. anhängige Strafverfahren;
- h) von keiner öffentlichen Verwaltung des Dienstes enthoben oder vom Dienst entlassen worden zu sein;
- i) den Stand hinsichtlich der Wehrdienstpflicht (genauen Zeitraum des effektiv geleisteten Wehrdienstes, des Zivildienstes, der Wiedereinberufung zum Wehrdienst usw. für die Bewertung des besagten Zeitraumes als Arbeitstätigkeit in jeder Hinsicht);
- j) Erklärung betreffend der Angehörigkeit zu einer der geschützten Kategorien gemäß Gesetz Nr. 68 vom 12.03.1999 i.g.F.;
- k) den Prozentsatz der etwaigen Invalidität bei Behinderung und die Notwendigkeit bei den Wettbewerbsprüfungen Hilfsmittel, die wegen der besonderen Behinderung notwendig sind, beanspruchen zu wollen;
- l) die Sprache, in welcher die Prüfung abgelegt werden soll;
- m) die genaue Anschrift, an welche die Gemeindeverwaltung alle den Wettbewerb betreffenden Mitteilungen richten kann, wobei zu beachten ist, dass ein Wohnsitzwechsel, welcher vor Abschluss des Wettbewerbes erfolgt, mitgeteilt werden muss;
- n) den Besitz des Studien- bzw. Berufstitels;
- o) das Dienstalter für die vertikale Mobilität;
- p) den Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises.

4.2. Weitere Erklärungen

Spätestens bis zur Einreichfrist des Gesuchs müssen die Bewerber außerdem den Besitz etwaiger Titel, welche sie für den Wettbewerb als nützlich erachten, im Sinne des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 erklären. Aus den genannten Erklärungen muss der genaue Inhalt hervorgehen, ansonsten werden die nachstehenden Titel oder sonstigen Anrechte nicht bewertet:

a) Arbeitstätigkeit bei öffentlichen Verwaltungen und/oder im Privatsektor mit genauer Angabe der Dienstzeit (Tag, Monat und Jahr des Dienstantritts und -austritts, eventuelle Unterbrechungen und Wartestände) und des bekleideten Berufsbildes und Dienststranges (Funktionsebene, Aufgaben, Vollzeit/Teilzeit mit eventueller Angabe der Wochenstunden, usw.);

b) alle weiteren Titel, die der/die Bewerber/in für geeignet hält, seine/ihre Eignung für die Besetzung der Stelle darzulegen (Spezialisierungen oder Kursbesuche unter Angabe des Inhaltes und der Körperschaft oder Vereinigung, welche den Kurs abgehalten hat und die jeweilige Dauer desselben, Wettbewerbseignungen unter Angabe des Berufsbildes und der Körperschaft, usw.). Es werden nur

periodo o che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;

- f) il Comune presso il quale il richiedente è iscritto alle liste elettorali ovvero il motivo della mancata iscrizione o cancellazione;
- g) le eventuali condanne penali riportate oppure i procedimenti penali in corso;
- h) di non essere mai stati destituiti o dispensati oppure decaduti dall'impegno presso una pubblica amministrazione;
- i) la posizione riguardo agli obblighi di leva (il preciso periodo prestato di effettivo servizio militare di leva, di servizio civile, di richiamo alle armi ecc. ai fini della valutazione del periodo medesimo come servizio lavorativo a tutti gli effetti);
- j) Dichiarazione riguardante l'appartenenza ad una delle categorie protette ai sensi della legge n. 68 del 12/03/1999 in vigore;
- k) la percentuale dell'eventuale invalidità in caso di handicap e la necessità di ausili durante le prove d'esame in relazione al proprio handicap;
- l) la lingua nella quale intendono sostenere le prove d'esame;
- m) il preciso recapito al quale l'amministrazione possa far pervenire tutte le comunicazioni relative al concorso, tenendo presente che dovranno essere rese note le possibili variazioni in merito fino alla scadenza del termine di concorso;
- n) il possesso del titolo di studio o professionale;
- o) l'anzianità di servizio in caso di mobilità verticale;
- p) il possesso dell'attestato di conoscenza delle due lingue.

4.2. Ulteriori dichiarazioni

Entro e non oltre la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda i candidati devono inoltre dichiarare ai sensi del D.P.R. 28/12/2000 n. 445 il possesso di ulteriori titoli ritenuti utili ai fini del concorso, indicandone il preciso contenuto, pena la non valutazione dei titoli o dritti di cui trattasi:

a) servizio lavorativo prestato presso pubbliche amministrazioni e/o nel settore privato indicando chiaramente la durata (giorno, mese ed anno di inizio e fine rapporto, eventuali interruzioni ed aspettative), il profilo e la qualifica rivestita (livello, mansioni, tempo pieno/parziale con eventuale indicazione delle ore settimanali, ecc.);

b) altri titoli che il/la candidato/a reputa comunque utili ai fini di una maggiore valutazione della sua idoneità al posto messo a concorso (specializzazioni o frequenza a corsi con indicazione del preciso contenuto, dell'ente o associazione e la durata dello stesso, idoneità a concorsi con indicazione della qualifica e dell'ente, ecc.). Si terrà conto solamente dei titoli attinenti alle mansioni specifiche del posto messo a

jene Titel berücksichtigt, die mit der Berufsbildbeschreibung der ausgeschriebenen Stelle in Zusammenhang stehen. Es werden nur Aus- und Fortbildungskurse anerkannt, die vor nicht mehr als 10 Jahren (bezogen auf die Ablauffrist für die Einreichung der Gesuche zur Zulassung zum Wettbewerb) besucht wurden.

c) Besitz etwaiger Bescheinigungen und Dokumente, die bei bestandenen Wettbewerb das Recht auf den Vorrang bzw. den Vorzug bei der Ernennung belegen.

Die Person mit Behinderung kann im Zulassungsgesuch aufgrund seiner/ihrer spezifischen Behinderung um mehr Zeit für die Prüfungsarbeit und/oder um eventuelle notwendige Hilfsmittel ansuchen (mit geeigneten Bescheinigungen nachzuweisen).

Unbeschadet der Bestimmungen für Ersatzerklärungen von Bescheinigungen, müssen alle dem Gesuch beigelegten Dokumente und Titel als Original oder in beglaubigter Abschrift auf stempelfreiem Papier eingereicht werden.

Sollte sich aufgrund von Kontrollen ergeben, dass unwahre Erklärungen abgegeben worden sind, verliert die/der Erklärende sämtliche Begünstigungen, die sich aus der Maßnahme ergeben, welche aufgrund unwahrer Erklärungen getroffen wurde.

4.3. Beizulegende Dokumente

a) Bescheinigung der Zugehörigkeit oder der Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung, nicht älter als 6 Monate und in einem verschlossenen Umschlag, bei sonstigem Ausschluss vom Wettbewerb.

Die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit kann materiell auch nach Ablauf der Frist für die Gesuchsstellung, doch spätestens am Tag der ersten Wettbewerbsprüfung eingereicht werden (ausschließlich als Originaldokument und in verschlossenen Umschlag), vorausgesetzt im Gesuch wird ausdrücklich erklärt, dass die Bescheinigung vor Ablauf der Abgabefrist ausgestellt worden ist.

Die Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns bei Gefahr im Verzug Nr. 5 vom 17.07.2026 setzt die Pflicht zur Vorlage der Erklärung bis auf weiteres aus, unbeschadet der Fortsetzung der Verfahren.

b) Beleg über die Einzahlung der Teilnahmegebühr in Höhe von € 10,00. Der Betrag kann

- über das Portal „ePayS“ mittels PagoPA Zahlung unter folgenden Link
<https://de.epays.it/pagonetAAR/pagonet/spontaneo1.do?id=3&auto=false&prot=N>
oder
- mittels Banküberweisung auf das Schatzamtskonto der Gemeinde Mühlwald - Südtiroler Sparkasse AG IBAN: IT 69 06045 11619 000000002540 eingezahlt werden.

5. Prüfungen und deren Abwicklung

Die zum Wettbewerb zugelassenen Bewerber werden folgenden Prüfungen unterzogen:

Schriftlich und/oder praktische Prüfung sowie mündliche Prüfung

Prüfungsprogramm:

concorso. Vengono riconosciuti solamente corsi di formazione ed aggiornamento frequentati non più di 10 anni fa (riferito alla data di scadenza per la presentazione delle domande di ammissione al concorso).

c) possesso di certificati o documenti comprovanti, in caso di idoneità al concorso, il diritto di precedenza o rispettivamente di preferenza nella nomina.

Il/La candidato/a disabile nella domanda di ammissione, in relazione al suo specifico handicap, può richiedere eventuali tempi aggiuntivi e/o indicare l'ausilio ritenuto necessario per lo svolgimento delle prove d'esame (da dimostrare con apposita documentazione).

Fatto salvo quanto previsto in materia di dichiarazioni sostitutive di certificazioni, i documenti e titoli allegati alla domanda devono essere prodotti in originale o copia autenticata in carta libera.

Si precisa che qualora dai controlli emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il/la dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base delle dichiarazioni non veritiere.

4.3. Documenti da allegare

a) Certificato di appartenenza o di aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici previsto dall'art. 18 del Decreto del Presidente della Repubblica 26/07/1976, n. 752 e successive modifiche di data non anteriore a sei mesi e in plico chiuso, pena esclusione dal concorso.

Il certificato di appartenenza al gruppo linguistico (esclusivamente in originale ed in busta chiusa) può essere consegnato materialmente anche dopo il termine di consegna delle domande, ma non oltre la data della prima prova d'esame, e a condizione che nella domanda sia dichiarato che il certificato è stato emesso entro il termine di consegna.

L'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 5 del 17/07/2026 sospende la presentazione della dichiarazione fino a che non venga diversamente disposto, ferma restando la prosecuzione dei procedimenti.

b) ricevuta del versamento della tassa di concorso di € 10,00 da effettuarsi

- sul portale “ePayS” con pagamento PagoPA sotto il seguente link
<https://it.epays.it/pagonetAAR/pagonet/spontaneo1.do?id=3&auto=false&prot=N>
o
- tramite bonifico bancario alla tesoreria del Comune di Selva dei Molini - Cassa di Risparmio Spa IBAN: IT 69 06045 116190 000000002540.

5. Esami e modalità di svolgimento

I candidati ammessi al concorso sono sottoposti alle seguente prove:

Prova scritta e/o pratica nonché prova orale

Materia d'esame:

1. Fachliche Kompetenz:

- **Rechtsgrundlagen**
 - gesetzliche Regelung des öffentlichen Bibliothekswesens in Südtirol - L.G. vom 07.11.1983, Nr. 41 und D.L.H. vom 04.03.1996, Nr. 13
- **Bibliothekskunde**
 - Aufgaben, Funktion und Möglichkeiten einer Öffentlichen Bibliothek
 - Bestandspflege und Medienbearbeitung
 - Beratungsdienste
- **Leseförderung und Programmarbeit**
 - didaktische Nutzung der Bibliothek
 - Leseförderung
 - Programmarbeit in Öffentlichen Bibliotheken
- **Recherche-, Informations- und Medienkompetenz und deren Vermittlung**
- **Bibliotheksmanagement**
 - Organisation und Führung einer Bibliothek und des Bibliotheksteams
 - Öffentlichkeitsarbeit nach innen und nach außen
 - Qualitätssicherung in Bibliotheken
 - Bibliotheksplan 2021
- **Zusammenarbeit zwischen Bibliotheken und weiteren Partnern auf Orts- und Landesebene**
- **Ethische Richtlinien für Museen von ICOM**
- **Landesgesetz für Kulturgüter (L.G. Nr. 14 vom 18.07.2023)**
- **Landesgesetz über die Museen und Sammlungen (L.G. Nr. 6 vom 16.06.2017)**
- **Richtlinien zur Förderung von Museen und Sammlungen (Beschluss der Landesregierung Nr. 122 vom 06.02.2018)**
- **Kodex der örtlichen Körperschaften – R.G. Nr. 2/20218 i.g.F.**
 - Artt. 42, 49, 53, 60, 61 und 62
- **Verhaltenskodex für das Personal der Gemeinde Mühlwald**
- **Öffentliche Bibliothek Mühlwald und Museum „Magie des Wassers“ in Lappach**
 - Organisation, Abwicklung und Zusammenarbeit bzw. Koordination innerhalb der Gemeindeverwaltung
- **Praktische Fallbeispiele aus dem Gemeindealltag**
 - Anwendung der gesetzlichen und organisatorischen Bestimmungen auf konkrete Situationen

2. Soziale Kompetenz:

- Entscheidungsfreude, Eigeninitiative und Kreativität
- Flexibilität und Einsatzbereitschaft
- Kommunikationsfähigkeit

3. Methodische Kompetenz

- Planung und Organisation der Arbeit, Teamarbeit
- Selbstständigkeit im Arbeiten

1. Competenza tecnica:

- **Fondamento giuridico**
 - fondamento giuridico per le biblioteche pubbliche in Alto Adige - L.P. del 07/11/1983, n. 41 e D.P.G.P. del 04/03/1996, n. 13
- **Biblioteconomia**
 - Compiti, funzione e opportunità di una biblioteca pubblica
 - gestione del patrimonio ed elaborazione dei media
 - servizi di consulenza
- **Promozione della lettura e manifestazioni**
 - uso didattico della biblioteca
 - promozione della lettura
 - eventi nelle biblioteche pubbliche
- **Ricerche e informazioni literacy e la loro promozione**
- **Gestione della biblioteca**
 - organizzazione e dirigenza di una biblioteca e gestione del team
 - relazioni pubbliche verso l'interno e verso l'esterno
 - qualità nelle biblioteche pubbliche
 - piano bibliotecario 2021
- **Collaborazione con altre biblioteche e altri partner nel comune e nella provincia**
- **Codice etico dell'ICOM per i musei**
- **Legge provinciale sui beni culturali (L.P. n. 14 del 18/07/2023)**
- **Legge provinciale sui musei e sulle collezioni (L.P. n. 6 del 16/06/2017)**
- **Criteri per l'incentivazione di musei e collezioni (delibera della Giunta provinciale n. 122 del 06/02/2018)**
- **Codice degli enti locali – L.R. n. 2/2018 t.v.**
 - artt. 42, 49, 53, 60, 61 e 62
- **Codice di comportamento per il personale del Comune di Selva dei Molini**
- **Biblioteca pubblica Selva dei Molini e museo "Magia dell'acqua" a Lappago**
 - organizzazione, gestione e collaborazione, ovvero coordinamento all'interno dell'amministrazione comunale
- **Esempi pratici della routine quotidiana comunale**
 - applicazione delle disposizioni di legge e organizzative a situazioni concrete

2. Competenza sociale:

- Spirito decisionale, iniziativa e creatività
- Flessibilità ed impegno
- Capacità di comunicazione

3. Competenza metodica

- Programmazione ed organizzazione del lavoro, lavoro in team
- Autonomia nel lavoro

Der Prüfungstermin wird den zugelassenen Bewerbern mindestens 15 Tage vor ihrer Abhaltung mitgeteilt. Diesbezüglich ist das Datum maßgebend, an dem die entsprechende Mitteilung abgesandt wurde.

La data della prova verrà comunicata ai candidati ammessi al concorso almeno 15 giorni prima della loro effettuazione. A tal fine fa fede la data di spedizione della relativa comunicazione.

Die Prüfung ist als nicht bestanden zu betrachten, wenn der Kandidat nicht die von der Kommission festgelegte Mindestbewertung erreicht.

Die Abwesenheit bei einer der Prüfungen bedingt, unabhängig vom Grund, den Ausschluss vom Wettbewerb.

Zu den einzelnen Prüfungen müssen die Bewerber mit einem gültigen Ausweisdokument erscheinen.

Die Gemeindeverwaltung ist nicht verpflichtet, die Unterlagen für die Vorbereitung auf die Wettbewerbsprüfungen auszuhändigen.

6. Ernennung zum/r Sieger/in

Die Verwaltung genehmigt die von der Prüfungskommission erstellte Rangordnung und ernennt aufgrund der von dieser Ausschreibung festgelegten Vorbehalte und entsprechend der Gesamtanzahl der ausgeschriebenen Stellen die in der Rangordnung aufgenommenen Bewerber zu Siegern.

Es finden die vom D.P.R. vom 09.05.1994, Nr. 487 in geltender Fassung vorgesehenen Vorzugs- und Vorrangstitel Anwendung.

In der Mitteilung an den/die Sieger/in müssen das Datum für die Annahme der Stelle und das Datum angegeben werden, an dem er/sie den Dienst anzutreten hat. Dieses wird um die im Arbeitsvertrag beim bisherigen Arbeitsgeber des/der Bewerbers/in vorgesehene Kündigungsfrist oder aus anderen triftigen Gründen verlängert, darf aber auf keinen Fall drei Monate überschreiten. Innerhalb des für den Dienstantritt vorgesehenen Datums unterzeichnet der/die Sieger/in den individuellen Arbeitsvertrag.

Die Ernennung zum/zur Sieger/in verfällt, wenn er/sie innerhalb der festgesetzten Frist den Dienst ohne triftigen Grund nicht antritt.

Die Gemeindeverwaltung überprüft durch eine betriebsärztliche Visite, ob der Gewinner des Wettbewerbes die physische und psychophysische Eignung zur ständigen und uneingeschränkten Ausübung der Aufgaben hat, die mit der jeweiligen Stelle verbunden sind. Die Überprüfung der Arbeitstauglichkeit wird von der Gemeinde nach der Annahme der Stelle und vor der Unterzeichnung des Einzelarbeitsvertrages bzw. des Arbeitsbeginns durch den Betriebsarzt vorgenommen. Falls das Gutachten negativ ist oder falls der Bewerber ohne triftigen Grund nicht zur ärztlichen Untersuchung erscheint oder diese verweigert, wird der Bewerber wegen Nichterfüllung einer allgemeinen Zugangsvoraussetzung mit Beschluss des Gemeindeausschusses aus der Rangordnung gestrichen und die nächst gereichte Person aufgenommen.

Vor Abschluss des individuellen Arbeitsvertrages, mit welchem der Sieger des Wettbewerbs aufgenommen wird, stellt die Gemeindeverwaltung fest, ob derselbe im Besitz der Voraussetzungen ist, wie sie im Ansuchen um Zulassung zum Wettbewerb erklärt wurden oder wie sie ausdrücklich vom Gesetz, von Verordnungen oder Kollektivverträgen vorgesehen sind.

Sollte das Fehlen einer oder mehrerer Voraussetzungen festgestellt werden, so teilt die Gemeindeverwaltung dem Wettbewerbssieger mit, den individuellen Arbeitsvertrag nicht abschließen zu können. Bei Aufnahme in Probe wird die sofortige Beendigung des Dienstverhältnisses festgestellt.

La prova non si intende superata, qualora il candidato non ottenga almeno la votazione minima stabilita dalla commissione.

L'assenza in una delle prove comporta, a prescindere dalla ragione, l'esclusione dal concorso.

I candidati devono presentarsi alle prove d'esame muniti di documento di riconoscimento valido.

L'Amministrazione comunale non è obbligata a fornire il materiale di studio per la preparazione alle prove del concorso.

6. Nomina del/la vincitore/vincitrice

L'amministrazione approva la graduatoria di merito dei candidati idonei formata dalla commissione giudicatrice e nomina vincitori, nel limite dei posti complessivamente messi a concorso, i candidati utilmente collocati nella graduatoria medesima, secondo le riserve stabilite dal presente bando.

Si applicano i titoli di precedenza e preferenza previsti dal D.P.R. 09/05/1994, n. 487 e successive modifiche.

La nomina è comunicata al/alla vincitore/trice con indicazione della data di accettazione e della data entro cui deve prendere servizio. Tale data è comunque prorogata per il tempo previsto contrattualmente per le dimissioni dall'impiego ricoperto o per altri giustificati motivi per un periodo non superiore ai tre mesi. Entro la data di assunzione del servizio, il/la vincitore/trice del concorso sottoscrive il contratto individuale di lavoro.

Il/La vincitore/trice che non assuma servizio senza giustificato motivo entro il termine stabilito decade dalla nomina.

L'amministrazione comunale accerta il possesso dell'idoneità fisica e psicofisica da parte del vincitore del concorso a svolgere il lavoro previsto per il relativo posto in modo continuativo e incondizionato attraverso una visita da parte del medico competente. L'accertamento dell'idoneità al servizio avviene dopo l'accettazione del posto e prima della sottoscrizione del contratto individuale di lavoro e/o dell'avvio dell'attività lavorativa a cura del medico competente. In caso di parere negativo o qualora il candidato non si presenti alla visita medica senza un valido motivo o rifiuti di sottoporsi alla visita, con deliberazione della Giunta Comunale esso verrà escluso dalla graduatoria per mancanza di uno dei requisiti generici. Al suo posto subentrerà il candidato che ricopre il posto successivo in graduatoria.

L'amministrazione comunale, prima di procedere alla stipulazione del contratto di lavoro individuale, ai fini dell'assunzione del vincitore del concorso, accerta il possesso dei requisiti dichiarati nella domanda di ammissione al concorso o richiesti espressamente da disposizioni di legge, regolamentari o contrattuali.

L'amministrazione comunale comunica al vincitore del concorso di non poter dar luogo alla stipulazione del contratto individuale di lavoro o se, assunto in prova, all'immediata cessazione dal servizio, qualora venga accertata la mancanza di uno o più dei medesimi.

6.1. Weitere Aufnahmen aus der Rangordnung

Gemäß Art. 100, Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, ist die Wettbewerbsrangordnung für drei Jahre ab deren Genehmigung zur Besetzung der in diesem Zeitraum eventuell frei werdenden Planstellen gültig, mit Ausnahme jener, welche nach der Ausschreibung dieses Wettbewerbes geschaffen bzw. umgewandelt werden.

Eventuelle weitere Aufnahmen aus der Rangordnung erfolgen ausschließlich nach der Reihenfolge der Rangordnung und unter Beachtung der Sprachgruppenvorbehalte.

7. Schlussbestimmungen

Gemäß und für die Zwecke der Artt. 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 sind die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter dem Link <https://www.gemeinde.muehlwald.bz.it/de/Datenschutz> abrufbar oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.

Für alles, was in dieser Ausschreibung nicht vorgesehen ist, wird auf die Bestimmungen der einschlägigen Gesetze und auf die Vorschriften der Dienstordnung für das Gemeindepersonal der Gemeinde Mühlwald verwiesen.

Aus Gründen öffentlichen Interesses kann die Gemeindeverwaltung die Verlängerung der in der Ausschreibung vorgesehenen Frist für die Einreichung der Gesuche zur Zulassung zum Wettbewerb oder die Neufestsetzung des Fristbeginns verfügen, falls diese bereits abgelaufen sein sollte und die Wettbewerbskommission noch nicht eingesetzt worden ist.

Für weitere Auskünfte können sich die Interessierten an das Personalamt der Gemeinde Mühlwald wenden:

Tel. 0474/861229

E-Mail: info@muehlwald.eu

Mühlwald, 02.09.2026

DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO

Paul Niederbrunner
digital signiertes Dokument
documento firmato digitalmente

6.1. Scorrimento della graduatoria

Ai sensi dell'art. 100, comma 3 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, legge regionale 03/05/2018, n. 2 la graduatoria del concorso ha validità triennale dalla data di approvazione ai fini della copertura dei posti che si venissero a rendere successivamente vacanti in organico, fatta eccezione per i posti istituiti o trasformati successivamente all'indizione del presente concorso.

L'eventuale scorrimento della graduatoria avviene esclusivamente secondo l'ordine della graduatoria stessa e nel rispetto delle riserve linguistiche.

7. Disposizioni finali

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al link <https://www.gemeinde.muehlwald.bz.it/it/Privacy> o è consultabile nei locali del Municipio.

Per quanto non previsto nel presente bando s'intendono richiamate le norme di cui alle leggi vigenti in materia e le disposizioni del vigente regolamento organico per il personale comunale del Comune di Selva dei Molini.

L'amministrazione comunale, ove ricorrano motivi di pubblico interesse, ha la facoltà di prorogare i termini di scadenza per la presentazione delle domande di ammissione al concorso e di riaprirli quando siano già chiusi e non sia ancora stata insediata la commissione esaminatrice.

Per ulteriori informazioni gli interessati potranno rivolgersi all'ufficio del personale del Comune di Selva dei Molini:

tel. 0474/861229

E-Mail: info@selvadeimolini.eu

Selva dei Molini, 02/09/2026

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN
LA SEGRETARIA COMUNALE

Ruth Morandi
digital signiertes Dokument
documento firmato digitalmente